

Guía de usuario del Nokia 6303i classic

Índice	
Seguridad	4
Conceptos básicos	5
Teclas y partes	5
Instalación de la tarjeta SIM y la batería	6
Insertar y extraer la tarjeta de memoria	7
Cargar la batería	8
Antena GSM	9
Conexión del manos libres	9
Conectar un cable USB	10
Colocación de una correa	10
Activación del teléfono	11
Acerca de su dispositivo	11
Servicios de red	11
Códigos de acceso	12
Activación o desactivación del dispositivo	12
Pantalla inicial	13
Navegación por los menús	15
Bloquear las teclas	15
Funciones disponibles sin tarjeta SIM	16
Modo Vuelo	16
Asistencia y actualizaciones	16
Soporte	16
My Nokia	17
Descarga de contenido	17
Actualización del software del dispositivo mediante un PC	17
Actualización del software por el aire	18
Restauración de ajustes de fábrica	19
Su dispositivo y usted	19
Visita de Ovi	19
Ajustes básicos	19
Personalizar su dispositivo	21
Servicios del proveedor de red	24
Realización de llamadas	25
Hacer una llamada de voz	26
Gestión de las llamadas de voz	26
Métodos de marcación abreviada	26
Marcación por voz	27
Opciones durante una llamada	27
Mensajes de voz	28
Registro de llamadas	28
Ajustes de llamada	28
Texto y mensajes	29
Escribir texto	29
Mensajes de texto y multimedia	30
Mensajes flash	32
Mensajes de audio Nokia Xpress	32
Ajustes de los mensajes	32
Correo y mensajería instantánea	33
Correo de Mensajería Nokia	33
MI de Mensajería Nokia	34
Conexión	36
Tecnología inalámbrica Bluetooth	36
cable de datos USB	37
Conexión a un dispositivo de almacenamiento USB	38
Sincronización y copia de seguridad	38
Conexión de paquetes de datos	39
Imagen y vídeo	39
Capturar imágenes	39
Grabar videoclips	40
Ajustes de cámara y vídeo	40
Galería	40
Imprimir imágenes	42
Compartir imágenes y videoclips en línea	42
Tarjeta de memoria	42
Escuchar música	43
Reproductor multimedia	43
Transferir música de un ordenador	45
Radio	45
Grabadora	47

Ecuador	47
Ampliación estéreo	48

Web 48

Navegar por la web	48
Compartir en línea	49
Ajustes del navegador	49
Memoria caché	49
Seguridad del navegador	50

Juegos y aplicaciones 50

Abrir una aplicación	50
Descarga de una aplicación	51

Mapas 51

Acerca de Mapas	51
Nokia Map Loader	52
Receptor GPS	52
Navegación hasta el destino	53

Organización 54

Gestión de contactos	54
Tarjetas de visita	56
Fecha y hora	56
Alarma	56
Agenda	57
Lista de tareas	57
Notas	57
Nokia Ovi Suite	58
Instalación de Nokia Ovi Suite en el PC	58
Calculadora	59
Temporizador de cuenta atrás	59
Cronómetro	60

Sugerencias medioambientales 60

Ahorre energía	60
Reciclaje	60

Información de seguridad y del producto 61**Índice alfabético 68**

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Conceptos básicos

Familiarícese con el dispositivo, inserte la batería, la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria, y conozca más información importante sobre su dispositivo.

Teclas y partes

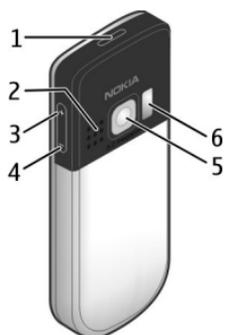
Conozca las teclas y partes del dispositivo.

Teclas y partes (frontales)



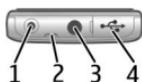
- 1 Auricular
- 2 Pantalla
- 3 Teclas de selección izquierda y derecha
- 4 Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento)
- 5 Tecla Llamar
- 6 Teclado
- 7 Micrófono
- 8 Tecla de finalización
- 9 Sensor de luz

Teclas y partes (traseras)



- 1 Tecla de encendido
- 2 Altavoz
- 3 Tecla para subir el volumen
- 4 Tecla para bajar el volumen
- 5 Objetivo de la cámara
- 6 Flash de la cámara

Conectores



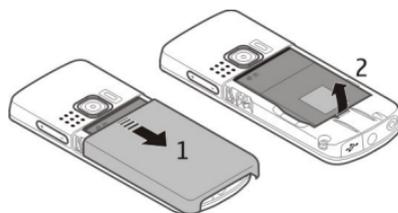
- 1 Conector del cargador
- 2 Abertura para la correa
- 3 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 4 Conector del cable Micro USB

Instalación de la tarjeta SIM y la batería

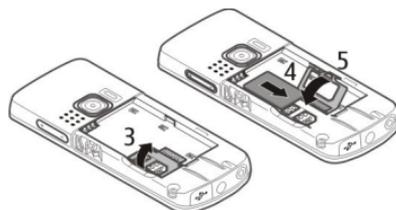
El dispositivo está listo para usarse con una batería BL-5CT. Utilice siempre baterías originales Nokia.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

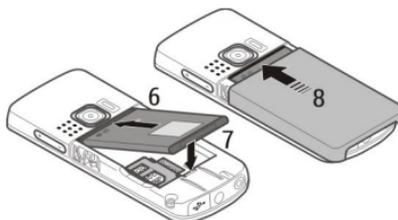
- 1 Deslice la carcasa (1) y extráigala. Extraiga la batería (2).



- 2 Abra la ranura de la tarjeta SIM (3). Inserte la tarjeta SIM en la ranura con la superficie de contacto orientada hacia abajo (4). Cierre la ranura de la tarjeta SIM (5).



- 3 Alinee los contactos de la batería (6) e insértela (7). Vuelva a colocar la tapa trasera (8).

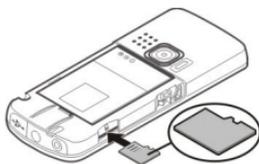


Insertar y extraer la tarjeta de memoria

Utilice sólo Tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

El teléfono admite tarjetas microSD con una capacidad de hasta 8 GB.

Insertar la tarjeta de memoria



- 1 Extraiga la tapa trasera.
- 2 Inserte la tarjeta en la ranura de la tarjeta de memoria con la superficie de contacto orientada hacia abajo, y presiónela hasta que quede encajada en su lugar.
- 3 Vuelva a colocar la tapa trasera.

Extraer la tarjeta de memoria

Importante: No extraiga la tarjeta de memoria durante alguna acción que implique el acceso a la misma, ya que podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Puede extraer o volver a colocar la tarjeta de memoria sin tener que apagar el dispositivo.

- 1 Asegúrese de que ninguna aplicación está accediendo en ese momento a la tarjeta de memoria.
- 2 Extraiga la tapa trasera.
- 3 Presione cuidadosamente la tarjeta de memoria hacia dentro para desbloquearla y, a continuación, extráigala.
- 4 Vuelva a colocar la tapa trasera.

Cargar la batería

La batería viene cargada parcialmente de fábrica. Si el dispositivo indica que la batería está baja, haga lo siguiente:

- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente.



- 2 Conecte el cargador al dispositivo.
- 3 Cuando el dispositivo indique que la carga ha finalizado, desconecte el cargador del dispositivo y luego de la toma de corriente de pared.

También puede cargar la batería mediante un cable USB con la alimentación proporcionada por un ordenador.

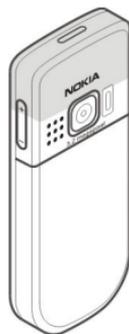
- 1 Conecte el cable USB a un puerto USB de un ordenador y al dispositivo.
- 2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cable USB.

Si la batería está totalmente descargada, es posible que la carga USB no funcione. Utilice el cargador en su lugar.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico. Asimismo, puede usar el dispositivo mientras se está cargando. Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Cargar del dispositivo mientras escucha la radio puede afectar a la calidad de la recepción.

Antena GSM



Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

La figura muestra el área de la antena GSM marcada en gris.

Conexión del manos libres

Aviso:

Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

10 Conceptos básicos

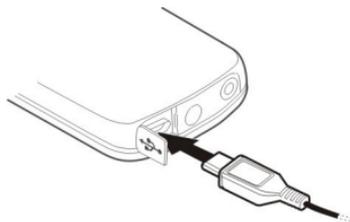
Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

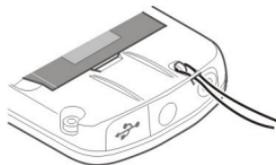


Conectar un cable USB

Abra la tapa del conector USB y conecte el cable USB al dispositivo.



Colocación de una correa



- 1 Abra la tapa trasera.
- 2 Pase la correa por el orificio y ajústela.
- 3 Cierre la tapa trasera.

Activación del teléfono

Obtenga información sobre cómo activar el dispositivo y cómo usar las funciones básicas.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes EGSM de 900, 1800 y 1900 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán.

12 Activación del teléfono

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Códigos de acceso

Para establecer cómo utiliza el dispositivo los códigos de acceso y los ajustes de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes y Ajs. seguridad > Códigos de acceso**.

- El código de seguridad contribuye a proteger el dispositivo del uso no autorizado. El código predefinido es 12345. Puede cambiar el código y configurar el dispositivo para que se lo solicite. Algunas operaciones requieren el código de seguridad sea cual sea la configuración, por ejemplo, si desea restaurar la configuración de fábrica. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, deberá solicitar asistencia técnica. Se aplicarán cargos adicionales y se eliminarán todos los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.
- El código PIN, proporcionado con la tarjeta SIM, ayuda a proteger la tarjeta del uso no autorizado.
- El código PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK y PUK2 se suministran con la tarjeta SIM. Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no se le han suministrado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- Es necesaria la contraseña de restricciones al utilizar el servicio de restricción de llamadas para restringir llamadas a su dispositivo y desde éste (servicio de red).
- Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad para el navegador, seleccione **Menú > Ajustes y Ajs. seguridad > Módulo seguridad**.

Activación o desactivación del dispositivo



Activación o desactivación

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Introducción del código PIN

Si se le solicita, introduzca el código PIN (se visualiza como ****).

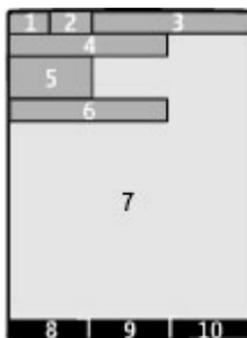
Ajuste de la hora y la fecha

Si se le solicita, introduzca la hora y la fecha.

Es posible que se le solicite que obtenga los ajustes de configuración del proveedor de servicios (servicio de red). Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Pantalla inicial

Cuando el dispositivo está preparado para su uso y no se ha introducido ningún carácter, se muestra la pantalla de inicio.

Pantalla

- 1 Intensidad de la señal de la red celular
- 2 Estado de carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Nombre de la red o logotipo del operador
- 5 Reloj
- 6 Fecha (únicamente si la pantalla de inicio mejorada está desactivada)
- 7 Pantalla
- 8 Función de la tecla de selección izquierda
- 9 Función de la tecla de desplazamiento
- 10 Función de la tecla de selección derecha

La función de la tecla de selección derecha e izquierda se puede cambiar.

Pantalla de inicio mejorada

La pantalla de inicio mejorada permite mostrar una lista de la información y las funciones a las que puede acceder directamente.

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes pantalla > Página de inicio**.

Activación de la pantalla de inicio mejorada

Seleccione **Modo página inicio > Activar**.

Organización y personalización de la pantalla de inicio mejorada

Seleccione **Personalizar vista**.

Selección de la tecla utilizada para activar la pantalla de inicio mejorada

Seleccione **Tecla página inicio**.

Navegación en la pantalla de inicio

Para navegar por la lista, desplácese hacia arriba o hacia abajo y seleccione **Selecc., Ver** o **Editar**. Las flechas indican que hay más información disponible.

Detención de la navegación

Seleccione **Salir**.

Accesos directos

Si el dispositivo se encuentra en la pantalla de inicio, es posible utilizar accesos directos.

Ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas

Pulse la tecla de llamada. Para hacer una llamada, desplácese hasta el número o el nombre, y pulse la tecla de llamada.

Apertura del navegador web

Mantenga pulsada la tecla **0**.

Llamar al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Indicadores

-  Hay mensajes no leídos.
-  Hay mensajes sin enviar, cancelados o que han dado error al enviarse.
-  El teclado está bloqueado.
-  El dispositivo no suena al recibir llamadas o mensajes de texto.
-  Se ha definido una alarma.
-  El dispositivo está registrado en la red GPRS o EGPRS.
-  Hay una conexión GPRS o EGPRS abierta.



La conexión GPRS o EGPRS está suspendida (retenida).

La conectividad Bluetooth está activada.

Si dispone de dos líneas de teléfono, se está utilizando la segunda.

Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.

Las llamadas están limitadas a un grupo cerrado de usuarios.

El perfil activo actualmente está programado.

Hay un ML portátil conectado al dispositivo.

El dispositivo está conectado a otro dispositivo mediante un cable USB.

Navegación por los menús

El dispositivo ofrece una amplia gama de funciones agrupadas en menús.

- 1 Para acceder al menú, seleccione **Menú**.
- 2 Desplácese por el menú y seleccione una opción (por ejemplo, **Ajustes**).
- 3 Si el menú seleccionado contiene submenús, seleccione uno (por ejemplo, **Ajustes llamada**).
- 4 Seleccione el ajuste que desee.
- 5 Para regresar al nivel de menú anterior, seleccione **Atrás**.
Para salir del menú, seleccione **Salir**.

Cambio de la vista del menú

Seleccione **Opciones** > **Vista menú princip..** Desplácese hacia la derecha y seleccione una de las opciones disponibles.

Reorganización del menú

Seleccione **Opciones** > **Organizar**. Desplácese hasta el elemento del menú que desea mover y seleccione **Mover**. Desplácese hasta el lugar al que desea trasladar el elemento del menú y seleccione **Aceptar**. Para guardar los cambios, seleccione **Hecho** > **Sí**.

Bloquear las teclas

Bloquee el teclado para no pulsar las teclas accidentalmente.

Bloquear el teclado

Seleccione **Menú** y pulse * en menos de 3,5 segundos.

Desbloquear el teclado

Seleccione **Desbloq.** y pulse * en menos de 1,5 segundos. Si se lo solicita, escriba el código de bloqueo.

Responder a una llamada cuando el teclado está bloqueado

Pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar una llamada, el teclado se bloquea automáticamente.

Otras funciones son Bloq. auto de tecl. y Bloq. tecl. segurid.. Véase "[Ajustes del teléfono](#)", p. 19.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Funciones disponibles sin tarjeta SIM

Es posible que algunas funciones del dispositivo se puedan utilizar sin insertar una tarjeta SIM, como las funciones de Organizador y los juegos. Algunas funciones de los menús aparecerán atenuadas y no se podrán utilizar.

Modo Vuelo

En entornos radiosensibles, en los que no se permite utilizar el dispositivo, podrá seguir teniendo acceso a juegos fuera de línea, su agenda y a la lista de contactos mediante la activación del modo Vuelo.

✈ indica que el modo Vuelo está activo.

Activación del modo Vuelo

Seleccione Menú > Ajustes > Modos y Vuelo > Activar o Personalizar.

Desactivación del modo Vuelo

Seleccione cualquier otro modo.

Aviso:

Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible hacer ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si necesita hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión, también puede marcar un número de emergencia oficial programado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y seleccionar «Llamar». El dispositivo le confirmará que está a punto de salir del modo sin conexión para iniciar una llamada de emergencia.

Asistencia y actualizaciones

Nokia le ofrece muchas posibilidades para sacar el máximo partido a su dispositivo.

Soporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería de funcionar, consulte las páginas de asistencia en www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia, o con un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support.

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario.
- Actualice el software del dispositivo con regularidad para conseguir un rendimiento óptimo y nuevas funciones, tal y como se explica en la guía de usuario.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

My Nokia

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Extras > Colección > My Nokia**.

My Nokia es un servicio gratuito que le envía regularmente mensajes de texto con consejos, trucos y soporte para su dispositivo Nokia. También le permite explorar el sitio de My Nokia, donde puede encontrar detalles sobre los dispositivos Nokia y descargar tonos, gráficos, juegos y aplicaciones.

Para utilizar el servicio My Nokia, debe estar disponible en su país y ser compatible con su proveedor de servicios. Para utilizar el servicio, debe darse de alta. Se aplicarán tarifas de llamada al enviar mensajes para darse de alta o anular la suscripción. Puede consultar los términos y condiciones en la documentación proporcionada junto con su dispositivo, o en www.nokia.com/mynokia.

Descarga de contenido

Es posible descargar contenido nuevo (por ejemplo, temas) al dispositivo (servicio de red).

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

Actualización del software del dispositivo mediante un PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Software Updater para actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página www.nokia.com/softwareupdate.

Actualización del software por el aire

Es posible que su proveedor de servicios le envíe actualizaciones del software del dispositivo por ondas directamente al dispositivo (servicio de red). Es posible que esta opción no esté disponible en algunos dispositivos.



La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Solicitud de actualizaciones de software

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono > Actualizaciones** para solicitar a su proveedor de servicios las actualizaciones de software disponibles.
- 2 Seleccione **Detalles softw. act.** para visualizar la versión de software actual y compruebe si es necesario efectuar una actualización.
- 3 Seleccione **Descargar soft. telef.** para descargar e instalar una actualización de software. Siga las instrucciones.
- 4 Si canceló la instalación después de la descarga, seleccione **Instal. actualiz. soft.** para iniciar la instalación.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Comprobación automática de nuevo software para el dispositivo

Seleccione **Actualiz. autom. SW** y el intervalo de tiempo para comprobar nuevo software. Para deshabilitarlo, seleccione **Nunca**.

Restauración de ajustes de fábrica

Para restaurar el dispositivo a su configuración original, seleccione **Menú > Ajustes > Rest.ajs. origin.** y una de las siguientes opciones:

Sólo ajustes — Restaura todos los ajustes preferentes sin eliminar datos personales.

Todos — Permite restaurar todos los ajustes preferentes y elimina los datos personales como, por ejemplo, contactos, mensajes, archivos multimedia y claves de activación.

Su dispositivo y usted

Configure y personalice el dispositivo.

Visita de Ovi

 Ovi contiene servicios proporcionados por Nokia. Con Ovi puede crear cuentas de correo, compartir sus imágenes y videoclips con familiares y amigos, planear viajes y ver ubicaciones en un mapa, descargar juegos, aplicaciones, videoclips y tonos para su dispositivo, así como comprar música. Los servicios disponibles variarán según la región, y no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi, vaya a www.ovi.com y registre su cuenta de Nokia.

Para obtener más información sobre cómo utilizar los servicios, consulte las páginas de asistencia de cada servicio.

Ajustes básicos

Ajustes del teléfono

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Ajustes de idioma — Para fijar el idioma del dispositivo, seleccione **Idioma del teléfono** y un idioma. Para fijar el idioma del dispositivo de acuerdo con la información de la tarjeta SIM, seleccione **Idioma del teléfono > Automático**.

Estado de memoria — para ver el consumo de memoria.

Bloq. auto de tecl. — Permite ajustar el teclado para bloquearse automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo predeterminado y el dispositivo esté en la pantalla de inicio y no se haya utilizado ninguna función

Bloq. tecl. segurid. — Permite ajustar el dispositivo para que le solicite el código de seguridad para desbloquear el teclado.

Reconocimiento voz — para configurar los comandos de voz o iniciar la formación del reconocimiento de voz.

Pregunta vuelo — Permite ajustar el dispositivo para que solicite si desea ajustar el modo sin conexión al encender el dispositivo. En el modo Vuelo, todas las conexiones de radio se desactivan.

Actualizaciones — para permitir las actualizaciones de software del proveedor de servicios (servicio de red). Las opciones disponibles pueden variar.

Selección operador — para seleccionar la red manualmente.

Activac. texto ayuda — Permite ajustar el dispositivo para mostrar texto de ayuda.

Tono inicial — para reproducir un tono al encender el dispositivo .

Confir. acc. serv. SIM — para acceder a servicios de red adicionales desde su tarjeta SIM. Es posible que esta opción no esté disponible; depende de la tarjeta SIM.

Ajustes de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajs. seguridad.**

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Petición código PIN o Petición cód. UPIN — para configurar el dispositivo de modo que solicite el código PIN o UPIN cada vez que encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código.

Servic. restríc. llams. — para restringir las llamadas entrantes y salientes del dispositivo (servicio de red). Es necesaria una contraseña de restricción.

Marcación fija — para restringir las llamadas salientes a determinados números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM lo admita. Cuando la marcación fija está activada, las conexiones GPRS no son posibles excepto cuando se están enviando mensajes de texto mediante una conexión GPRS. En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes deben incluirse en la lista de marcación fija.

Grup. cerrado usuar. — para definir un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

Nivel de seguridad — Para solicitar el código de seguridad cada vez que se inserte una tarjeta SIM nueva en el dispositivo, seleccione **Teléfono**.

Códigos de acceso — para cambiar el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción.

Petición cód. PIN2 — para configurar el dispositivo de modo que solicite el código PIN2 al utilizar una función determinada del dispositivo protegida por el código PIN2. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código. Es posible que esta opción no esté disponible; depende de la tarjeta SIM. Para conocer los detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Código en uso — para mostrar y seleccionar el tipo de código PIN que utilizará.

Certifics. autoridad o Certificados usuario — Vea la lista de certificados de autoridad o de usuario disponibles en su dispositivo.

Módulo seguridad — para ver Detalles mód. seg., activar **Petición PIN módulo** o cambiar el PIN del módulo y el PIN de firma.

Personalizar su dispositivo

Dé un toque personal a su dispositivo eligiendo los tonos de llamada, fondos de pantalla y temas que más le gusten. Añada accesos directos a sus funciones preferidas y conecte accesorios.

Perfiles

El dispositivo dispone de varios modos que es posible personalizar.

Seleccione **Menú > Ajustes y Modos**.

Seleccione el modo deseado y una de las siguientes opciones:

Activar — Active el perfil.

Personalizar — Permite modificar los ajustes del modo.

Temporizar — Permite establecer que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

Temas

Los temas personalizar el dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Temas**.

Selección de temas

Seleccione **Seleccionar temas > Temas y un tema**.

Descarga de más temas

Seleccione **Descargas temas**.

Tonos

Es posible modificar los ajustes de los tonos del perfil que se encuentra activo actualmente.

Seleccione **Menú > Ajustes y Tonos**. Puede encontrar los mismos ajustes en el menú **Modos**.

Luces

Es posible activar o desactivar los efectos de luces asociados a las distintas funciones del dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Iluminación**.

Pantalla

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Ajustes pantalla**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Fondo de pantalla — Permite agregar una imagen de fondo a la pantalla de inicio.

Página de inicio — Permite activar, organizar y personalizar la pantalla de inicio.

Col. fuente pg. inicio — Permite seleccionar el color de fuente de la pantalla de inicio.

Detalles notificación — Permite mostrar los detalles de llamadas perdidas y notificaciones de mensajes.

Salvapantallas — Permite crear y activar un salvapantallas.

Vista menú princip. — Permite seleccionar el diseño del menú principal.

Tamaño de fuente — Permite ajustar el tamaño de fuente de los mensajes, contactos y páginas web.

Logotipo operador — Permite visualizar el logotipo del operador seleccionado en estos momentos.

Presentac. info cél. — Permite visualizar la identidad del móvil, si está disponible en la red.

Ajuste de los accesos directos para las teclas de selección

Puede definir los accesos directos de las teclas seleccionadas para acceder más rápidamente a las funciones o aplicaciones más utilizadas.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Mis acc. directos**.

Ajuste de los accesos directos para funciones o aplicaciones

Seleccione **Tecla selec. izqda.** o **Tecla selecc. dcha.** y la función o aplicación deseada.

Adición o supresión de accesos directos a Ir a

En la página de inicio, seleccione **Ir a** > **Opciones** > **Opciones selección**.

Reorganización del orden de los accesos directos de Ir a

En la página de inicio, seleccione **Ir a** > **Opciones** > **Organizar**.

Definición de accesos directos para la tecla de desplazamiento

Puede ajustar los accesos directos de la barra de desplazamiento para acceder más rápidamente a las funciones o aplicaciones más utilizadas.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Mis acc. directos**.

Definición de accesos directos a las funciones o aplicaciones

Seleccione **Tecla de navegación**, una dirección de desplazamiento, **Cambiar** y una característica o aplicación de la lista.

Selección de la dirección de desplazamiento utilizada para activar la pantalla de inicio mejorada

Seleccione **Tecla página inicio** y la opción deseada.

Asignación de métodos de marcación abreviada

Cree métodos de marcación abreviada asignando números de teléfono a las teclas numéricas del 2 al 9.

- 1 Seleccione **Menú > Guía > Marcac. rápida** y desplácese a una tecla numérica.
- 2 Seleccione **Asignar** o, en caso de que ya se haya asignado un número a la tecla, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Introduzca un número o busque un contacto.

Comandos de voz

Puede usar comandos de voz para realizar llamadas, iniciar aplicaciones y activar perfiles. Los comandos de voz dependen del idioma.

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono**.

Ajuste del idioma

Seleccione **Ajustes de idioma > Idioma del teléfono y el idioma**.

Entrenamiento de la función de reconocimiento de voz para que identifique su voz

Seleccione **Reconocimiento voz > Entren. recon. voz**.

Activación de un comando de voz para una función

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Reconocimiento voz > Comandos de voz**, una característica y la función.

 indica que el comando de voz está activo. Si el icono no se muestra, seleccione **Añadir**.

Reproducción de un comando de voz activo

Seleccione **Reprod.**.

Usar comandos de voz

En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable después de la señal**.

Diga el comando. Si el reconocimiento de voz es correcto, se mostrará una lista con las coincidencias. El dispositivo reproducirá el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no es el comando correcto, desplácese hasta otra entrada.

Cambio de nombre o desactivación de un comando de voz

Desplácese hasta una función y seleccione **Opciones** > **Editar** o **Eliminar**.

Activación o desactivación de todos los comandos de voz

Seleccione **Opciones** > **Añadir todos** o **Eliminar todos**.

Servicios del proveedor de red

Su proveedor de red pone a su disposición varios servicios adicionales. Es posible que algunos de estos servicios sean facturables.

Menú del operador

Acceda a un portal de servicios proporcionados por su operador de red. El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red.

Servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica facturable.

Registro de posición

La red puede enviarle una solicitud de ubicación (servicio de red). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para suscribirse y ponerse de acuerdo sobre el suministro de información de posición.

Aceptación o rechazo de una solicitud de posición entrante

Seleccione **Aceptar** o **Rechazar**.

Visualización de las últimas solicitudes de posición

Seleccione **Menú** > **Registro llams.** > **Posicionamient.** y **Registro posición**.

Si se le pasa por alto la solicitud, el dispositivo la aceptará o rechazará automáticamente en función de lo que haya acordado con su proveedor de servicios.

Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Más**.

Visualización de mensajes de información

Seleccione **Mensajes info.** Puede recibir mensajes de temas diversos de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Envío de comandos de servicio

Seleccione **Peticiones serv.** Los comandos de servicio le permiten escribir y enviar solicitudes de servicio (comandos USSD) a su proveedor de servicios, como los comandos de activación para servicios de red. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ver mensajes SIM

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes SIM**. Los mensajes de SIM son mensajes de texto específicos que se guardan en la tarjeta SIM. Es posible copiar o mover estos mensajes de la SIM a la memoria del dispositivo, pero no a la inversa.

Ajustes de configuración

Puede configurar el dispositivo con los ajustes necesarios para utilizar determinados servicios. Puede recibir los ajustes en un mensaje de configuración del proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes**.

Seleccione **Configuración** y una de las siguientes opciones:

Ajustes config. pred. — para ver los proveedores de servicios guardados en el dispositivo y fijar un proveedor de servicios predeterminado.

Act. pred. en aplics. — para activar los ajustes de configuración predeterminados de las aplicaciones compatibles.

Pto. acceso prefer. — para ver los puntos de acceso guardados.

Ajustes adm. dispos. — para permitir o impedir que el dispositivo reciba actualizaciones de software. Es posible que esta opción no esté disponible; depende del dispositivo.

Ajs. conf. personal — para añadir manualmente cuentas personales nuevas para varios servicios, y activarlas o borrarlas. Para añadir una cuenta personal nueva, seleccione **Añadir** o **Opciones > Añadir nuevo**. Seleccione el tipo de servicio y escriba los parámetros necesarios. Para activar una cuenta personal, desplácese a la cuenta y seleccione **Opciones > Activar**.

Realización de llamadas

Obtenga más información sobre las diferentes posibilidades de enviar y recibir llamadas.

Hacer una llamada de voz

Marcación de un número de forma manual

Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo correspondiente, y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada internacional, pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo + sustituye al código de acceso internacional), y luego introduzca el código de país, el prefijo sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

Remarcación de un número

Para acceder a la lista de números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada. Seleccione un número o un nombre y pulse la tecla de llamada.

Llamada a un contacto

Seleccione **Menú > Guía y Nombres**. Seleccione un contacto y pulse la tecla de llamada.

Gestión de las llamadas de voz

Responder a una llamada entrante

Pulse la tecla de llamada.

Finalizar una llamada

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Silenciar el tono de llamada

Seleccione **Silenciar**.

Rechazar una llamada entrante

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Ajustar el volumen de una llamada

Use las teclas de volumen.

Métodos de marcación abreviada

Es posible asignar números de teléfono a las teclas numéricas del 2 al 9.

- 1 Seleccione **Menú > Guía > Marcac. rápida** y desplácese a una tecla numérica.
- 2 Seleccione **Asignar** o, en caso de que ya se haya asignado un número a la tecla, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Introduzca un número o busque un contacto.
- 4 Para activar una marcación por tecla, seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes llamada > Marcación rápida > Activar**

Uso de un método de marcación abreviada

Pulse una tecla numérica y, a continuación, la tecla de llamada.

Uso de una marcación de tecla

Mantenga pulsada una tecla numérica.

Marcación por voz

Realice una llamada de teléfono diciendo el nombre guardado en la Agenda.

Los comandos de voz dependen del idioma, por lo que antes de utilizar la marcación por voz, seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono > Ajustes de idioma > Idioma del teléfono** y su idioma.

Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

- 1 En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable después de la señal**.
- 2 Diga el nombre del contacto al que quiere llamar. Si el reconocimiento de voz es correcto, se mostrará una lista con las coincidencias. El dispositivo reproducirá el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no es el comando correcto, desplácese hasta otra entrada.

Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Para obtener información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Activación de opciones durante una llamada

Seleccione **Opciones**.

Algunas de las opciones de red son **Retener, Llamada nueva, Añadir a multiconf., Finaliz. todas llams.** y las siguientes:

Enviar DTMF — Permite enviar cadenas de tonos.

Conmutar — Permite alternar entre la llamada activa y la llamada en espera.

Transferir — Permite conectar una llamada en espera a otra activa y desconectarse.

Multiconferencia — Permite realizar una llamada de multiconferencia.

Llamada privada — Permite iniciar una conversación privada durante una multiconferencia.

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que puede que tenga que suscribirse. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Llamada al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Edición del número del buzón de voz

Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Mensajes de voz y Número buzón voz**.

Registro de llamadas

Para ver información detallada sobre sus llamadas, mensajes, datos, y sincronización, seleccione **Menú > Registro llams.** y el elemento deseado.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Ajustes de llamada

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes llamada**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas — Desvíe de llamadas entrantes (servicio de red). No podrá desviar llamadas si alguna de las funciones de restricción de llamadas está activa.

Cualq. tecl. respond. — Permite responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, salvo la tecla de encendido, las teclas de selección derecha e izquierda, y la tecla de finalización de llamada.

Rellamada automat. — El dispositivo vuelve a marcar el número automáticamente si la llamada no se realiza correctamente. El dispositivo trata de llamar al número 10 veces.

Claridad de voz — Mejora la inteligibilidad del discurso, especialmente en entornos ruidosos.

Marcación rápida — Permite marcar los nombres y números de teléfono asignados a las teclas numéricas (del 2 al 9) manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

Llamada en espera — La red le notifica en caso de llamadas entrantes cuando haya una llamada en curso (servicio de red)

Ver durac. llamada — Muestre la duración de la llamada actual.

Resumen tras llam. — Muestra brevemente la duración aproximada tras cada llamada.

Envío ident. llamte. — Muestre su número de teléfono a la persona a quien está llamando (servicio de red). Para utilizar la configuración acordada con su proveedor, seleccione **Fijado por la red**.

Lín. para llam. sal. — Permite seleccionar la línea del teléfono al realizar una llamada, si la tarjeta SIM admite varias líneas de teléfono (servicio de red).

Texto y mensajes

Escriba texto y cree mensajes y notas.

Escribir texto

Modos de entrada de texto

Para introducir texto, por ejemplo, al escribir mensajes, puede usar la entrada de texto tradicional o predictiva.

 — Indica la entrada de texto tradicional.

 — Indica la entrada de texto predictiva.

Abc abc ABC — Indica las mayúsculas o minúsculas.

123 — Indica el modo numérico.

Cambio entre modos de entrada de texto

Mantenga pulsada **Opciones**. No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Alternar entre mayúsculas y minúsculas

Pulse #.

Cambio entre los modos alfabético y numérico

Mantenga pulsada la tecla #.

Selección del idioma en que se escribe

Seleccione **Opciones** > **Más** > **Idioma de escritura**.

Introducción de texto tradicional

Escritura de palabras

Pulse una tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto. Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Inserción de los signos de puntuación más comunes

Pulse **1** varias veces.

Inserción de caracteres especiales

Pulse * y seleccione un carácter en la lista.

Inserción de espacios

Pulse **0**.

Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas.

Escritura de palabras

Pulse las teclas numéricas del 2 al 9. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.

Confirmación de una palabra

Desplácese hacia la derecha o pulse **0** para agregar un espacio.

Selección de la palabra correcta

Si la palabra propuesta no es correcta, pulse * varias veces y seleccione la palabra deseada de la lista.

Adición de palabras al diccionario

Si se muestra el carácter ? después de la palabra, la palabra que pretendía escribir no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**. Introduzca la palabra mediante la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.

Escritura de palabras compuestas

Escriba la primera parte de la palabra y desplácese hacia la derecha para confirmarla. Escriba la siguiente parte de la palabra y confírmela de nuevo.

Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y, si quiere, adjuntar una imagen, por ejemplo. En ese caso, al adjuntar el archivo, el dispositivo cambia de forma automática el mensaje de texto a un mensaje multimedia.

Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, debe tener configurado correctamente el número del centro de mensajes en el dispositivo. Normalmente, este número viene configurado de manera predeterminada en la tarjeta SIM.

Envío manual del número del centro de mensajes

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes y Más > Ajustes mens. > Mensajes de texto > Centro de mensajes**.

- 2 Introduzca el nombre y el número suministrado por el proveedor de servicios.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede contener texto, imágenes y clips de sonido o vídeo.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) y la suscripción a dicho servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Creación de un mensaje

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes y Crear mensaje**.
- 2 Escriba el mensaje.
Para introducir un carácter especial o un emoticono, seleccione **Opciones > Insertar símbolo**.
Para adjuntar un objeto al mensaje, seleccione **Opciones > Insertar objeto**. El tipo de mensaje cambiará automáticamente a mensaje multimedia.
- 3 Para añadir destinatarios, seleccione **Enviar a** y un destinatario.
Para introducir un número de teléfono o una dirección de correo de forma manual, seleccione **Núm. o corr. elec.** Introduzca un número de teléfono o seleccione **Cor. elect.** e introduzca una dirección de correo.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Los mensajes multimedia se indican en la parte superior de la pantalla.

Los proveedores de servicios pueden aplicar cargos distintos según el tipo de mensaje. Para obtener información detallada, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Lectura de un mensaje y respuesta

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Lectura de mensajes recibidos

Seleccione **Ver**.

Respuesta a mensajes

Seleccione **Respuest..**

Lectura de varios mensajes recibidos

Seleccione **Menú > Mensajes y Buzón entrada**, y el mensaje deseado.

Enviar y organizar mensajes

Para enviar un mensaje, seleccione **Enviar**.

Nota: El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Si el envío del mensaje se interrumpe, el dispositivo intenta reenviarlo varias veces. Si no lo consigue, el mensaje aparece marcado como fallido en la carpeta de elementos enviados.

El dispositivo guarda los mensajes recibidos en la carpeta Buzón de entrada.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se visualizan al instante tras recibirlos.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

- 1 Seleccione **Más > Otros mensajes > Mensaje flash**.
- 2 Escriba el mensaje.
- 3 Seleccione **Enviar a** y un contacto.

Mensajes de audio Nokia Xpress

Cree y envíe mensajes de audio utilizando MMS de una forma sencilla.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

- 1 Seleccione **Más > Otros mensajes > Mensaje de audio**. Se abrirá la grabadora.
- 2 Seleccione los iconos para controlar la grabación.
 - — Grabe el mensaje.
 - ⏏ — Haga una pausa en la grabación.
 - — Pare la grabación.
- 3 Seleccione **Enviar a** y un contacto.

Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes y Más > Ajustes mens..**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Ajustes generales — Permite ajustar el tamaño de la fuente de los mensajes, y activar emoticonos e informes de entrega.

Mensajes de texto — Permite ajustar los centros de mensajes para mensajes de texto y correo SMS.

Mens. multimedia — Permite enviar informes y recibir mensajes multimedia y anuncios, así como configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.

Mensajes de servicio — Activar los mensajes de servicio y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de servicio.

Correo y mensajería instantánea

Configure su dispositivo para enviar y recibir correos desde su cuenta de correo.

O bien, regístrese mediante el servicio de mensajería instantánea (MI) para chatear en su comunidad de mensajería instantánea.

Correo de Mensajería Nokia

Acceda a sus cuentas de correo de diferentes proveedores con su dispositivo móvil para leer, redactar y enviar correos.

Antes de que pueda utilizar el correo, debe tener una cuenta de correo. Si aún no la tiene, créela en Ovi. Los menús pueden variar en función del proveedor de correo.

Configurar el correo

Puede iniciar sesión en una cuenta de correo existente o configurar una cuenta nueva de Correo Ovi.

Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Correo**.

Iniciar sesión en su cuenta de correo

- 1 Seleccione su proveedor de servicios de correo.
- 2 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta.
- 3 Seleccione **Recordar contraseña** para no tener que volver a introducir la contraseña cada vez que acceda a su cuenta de correo.
- 4 Seleccione **Inic. ses.**.

Para iniciar sesión en una cuenta de correo adicional, seleccione **Añadir cuenta**.

Configurar Correo Ovi

Si no dispone ya de una cuenta de correo, puede crear una cuenta de Nokia, que incluye el servicio Correo Ovi.

- 1 Seleccione **Registro en Correo de Ovi**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

Una vez creada su cuenta de Nokia, puede iniciar sesión en el servicio Correo Ovi y empezar a enviar y recibir correo. También puede utilizar la cuenta para iniciar sesión en otros servicios de Ovi, como MI. Para obtener más información, consulte www.ovi.com.

Leer, crear y enviar correo

Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Correo** y una cuenta de correo.

Leer correo y responder

- 1 Seleccione un correo y, a continuación, **Abrir**.
- 2 Utilice la tecla de desplazamiento para ver el correo completo.
- 3 Para responder a un correo o reenviarlo, seleccione **Opciones**.

Ver y guardar archivos adjuntos

Los correos que contienen archivos adjuntos como, por ejemplo, fotos, están marcados con el icono de un clip. Es posible que algunos archivos adjuntos no sean compatibles con el dispositivo y no se puedan mostrar en el dispositivo.

- 1 Expanda la lista de archivos adjuntos.
- 2 Seleccione un archivo adjunto y, a continuación, **Ver**.
- 3 Para guardar el archivo adjunto en el dispositivo, seleccione **Guardar**.

Crear y enviar un correo

- 1 Seleccione **Opciones > Redactar nuevo**.
- 2 Escriba la dirección de correo del destinatario, el asunto y el mensaje.
- 3 Para adjuntar un archivo al correo, seleccione **Opciones > Adjuntar archivo**.
- 4 Para capturar una imagen y adjuntarla al correo, seleccione **Opciones > Adj. imagen nueva**.
- 5 Para enviar el correo, seleccione **Enviar**.

Cerrar la aplicación de correo

Seleccione **Cerrar sesión**.

Acceder a la MI desde su cuenta de correo

Algunos proveedores de servicios de correo le permiten acceder a su cuenta de mensajes instantáneos directamente desde su cuenta de correo.

Para iniciar sesión en el servicio de mensajes instantáneos de su proveedor mientras escribe un correo, seleccione **Opciones** y su servicio de MI.

MI de Mensajería Nokia

Con la mensajería instantánea (MI) puede chatear con otros usuarios conectados utilizando su dispositivo.

Puede utilizar una cuenta ya existente en una comunidad de MI que su dispositivo admita.

Si no está registrado en un servicio de MI, puede crear una cuenta de MI en un servicio de MI admitido a través de su ordenador o de su dispositivo. Los menús pueden variar en función del servicio de MI.

Servicios de MI

Iniciar sesión en una cuenta de MI existente

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Mens. instantán..**
- 2 Seleccione un servicio de MI.
- 3 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta.
- 4 Siga las instrucciones en pantalla.

Crear una cuenta de Nokia nueva

Para crear una cuenta de Nokia que incluya servicios de correo y de MI, mediante el PC, visite www.ovi.com.

Para crear una cuenta mediante el dispositivo:

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Correo.**
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

Utilizar varios servicios de MI al mismo tiempo

- 1 Para volver a la vista principal de MI, seleccione **Inicio** desde cualquier servicio de MI.
- 2 Seleccione un servicio de MI e inicie sesión.
- 3 Para cambiar de servicio de MI, en la vista de lista de contactos, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Intercambiar mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Mens. instantán..**

Enviar un MI

- 1 Seleccione un servicio de MI.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de contactos.
Cada conversación aparece en una ficha de la vista de conversación.
- 3 Escriba el mensaje en el cuadro de texto de la parte inferior de la pantalla.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Recibir mensajes

Cuando llega un mensaje nuevo a la conversación actual, el mensaje aparece al final del historial de chat. Cuando llega un mensaje nuevo a otra conversación, la ficha de la conversación correspondiente parpadea. Para cambiar de conversación:

- 1 Desplácese arriba hasta las fichas de conversación.
- 2 Desplácese a la izquierda o a la derecha para abrir una conversación.

Cuando llega un mensaje nuevo de otra comunidad, se indica en la esquina superior o inferior.

Desplácese arriba y seleccione **Cambiar** o **Selecc.**

Ajustes de notificación

Aunque no esté utilizando la aplicación, se le notifican los nuevos mensajes. Para modificar los ajustes de notificación:

- 1 En la vista principal de MI, seleccione **Opciones** > **Ajustes de MI**.
- 2 Seleccione un tipo de notificación y, a continuación, **Guard.**

Salir de la aplicación de MI

Al salir de la aplicación de mensajes instantáneos (MI), su sesión de servicios de MI continúa abierta. Sus sesiones siguen activas durante un tiempo, según la suscripción del servicio. Cuando la aplicación de MI se ejecuta en segundo plano, puede abrir otras aplicaciones y volver a utilizar MI sin tener que volver a iniciar sesión.

Cerrar la ventana de MI

Vaya a la vista principal de MI y seleccione **Salir**.

Cerrar sesión de MI

Seleccione **Opciones** > **Salir**.

Se cierran todas las conversaciones.

Conexión

El dispositivo dispone de varias funciones para conectarse a otros dispositivos para transmitir y recibir datos.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conectar el dispositivo, mediante ondas de radio, a un dispositivo Bluetooth compatible que esté a una distancia máxima de 10 metros.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2,1 + EDR que admite los perfiles siguientes: Acceso a SIM, contacto con objetos, transferencia de archivos, auriculares, manos libres, acceso genérico, puerto serie, cambio de objetos genérico, red de marcación, ID de dispositivo, acceso a la agenda de teléfonos, aplicación de descubrimiento de servicios, distribución de audio avanzada, control remoto de audio/vídeo y distribución de audio/vídeo genérica. Para garantizar la interoperabilidad con

otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Configuración de una conexión Bluetooth

- 1 Seleccione **Nombre de teléfono** y escriba el nombre de su dispositivo.
- 2 Para activar la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.  indica que la conectividad Bluetooth está activada.
- 3 Para conectar su dispositivo a un accesorio de audio, seleccione **Conec. a acc. audio** y el accesorio.
- 4 Para vincular el dispositivo con cualquier dispositivo Bluetooth dentro del radio de acción, seleccione **Disposit. vinculados > Añad. nuevo disp.**
- 5 Desplácese hasta el dispositivo encontrado y seleccione **Añadir**.
- 6 acuerde un código (de 16 caracteres como máximo) con el usuario del otro dispositivo e introduzca el código en el dispositivo. Para establecer la conexión, introduzca el código en el otro dispositivo cuando se le solicite.

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

Conexión del ordenador a Internet

Es posible utilizar la tecnología Bluetooth para conectar un PC compatible a Internet sin el software Nokia Ovi Suite. El dispositivo debe tener capacidad para conectarse a Internet (servicio de red) y debe ser compatible con la tecnología Bluetooth.

- 1 Asegúrese de que el dispositivo dispone de conexión a Internet.
- 2 Vincule el dispositivo con el PC mediante la conectividad Bluetooth. El dispositivo inicia una conexión de paquetes de datos automáticamente a Internet.

cable de datos USB

Puede utilizar el cable de datos USB para transferir datos entre el dispositivo y un PC compatible o una impresora que admita PictBridge.

Seleccionar modo USB

Para activar el dispositivo para la transferencia de datos o la impresión de imágenes, conecte el cable de datos USB y seleccione una de las opciones siguientes:

PC Suite — Permite utilizar Nokia PC Suite o Ovi Suite en el PC.

Impr. y multimedia — Permite utilizar el dispositivo con una impresora compatible con PictBridge o con un PC compatible.

Almacenam. datos — Permite conectarse a un PC que no disponga de software Nokia y utilizar el dispositivo como almacenamiento de datos

Cambio del modo USB

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Cable de datos USB** y el modo USB que desee.

Conexión a un dispositivo de almacenamiento USB

Puede conectar un dispositivo de almacenamiento USB (por ejemplo, un lápiz de memoria) a su dispositivo, examinar el sistema de archivos y transferir archivos.

- 1 Conecte un cable adaptador compatible al puerto USB de su dispositivo.
- 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al cable adaptador.
- 3 Seleccione **Menú > Galería** y el dispositivo USB.

No todos los dispositivos de almacenamiento USB son compatibles. Su compatibilidad depende de su consumo de energía.

Sincronización y copia de seguridad



Seleccione **Menú > Ajustes > Sinc. y cop. seg. > Sincronización** y alguna de las siguientes opciones:

Cambio de teléf. — Permite sincronizar o copiar los datos seleccionados entre el dispositivo y otro dispositivo mediante tecnología Bluetooth.

Crear copia seg. — Permite crear una copia de seguridad de los datos seleccionados.

Rest. copia seg. — Permite seleccionar un archivo de copia de seguridad almacenado y restaurar los datos en el dispositivo. Seleccione **Opciones > Detalles** para obtener información acerca del archivo de copia de seguridad seleccionado.

Transfer. datos — Permite sincronizar o copiar los datos seleccionados de su dispositivo a otro dispositivo, PC o servidor de red (servicio de red).

Conexión de paquetes de datos

El GPRS (servicio general de radio por paquetes) es un servicio de red que permite a los dispositivos móviles enviar y recibir datos en una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Paquetes de datos > Conex. paqs. datos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Cuando necesario — Permite establecer la conexión del paquete de datos únicamente si una aplicación lo necesita. La conexión se cierra cuando la aplicación se finaliza.

Siempre en línea — Permite establecer una conexión automáticamente a una red de paquetes de datos al encender el dispositivo.

Es posible utilizar el dispositivo como módem mediante la conexión de este a un PC compatible. Para obtener más información, consulte la documentación de Nokia Ovi Suite.

Imagen y vídeo

Tome fotografías o grabe videoclips, gestiónelos, edítelos y véalos en su dispositivo.

Capturar imágenes

Activar la cámara

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**; o, si se encuentra en el modo de vídeo, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Acercar o alejar

En el modo de imagen, desplácese arriba o abajo o utilice las teclas de volumen.

Capturar una imagen

Seleccione **Capturar**.

Las imágenes se guardan en la Galería.

Activar el flash de la cámara

Para que el dispositivo utilice el flash automáticamente si las condiciones lumínicas lo requieren, seleccione **Opciones > Flash > Automática**. Para que el dispositivo utilice siempre el flash, seleccione **Activar flash**.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Mostrar imágenes después de capturarlas

Seleccione **Opciones > Ajustes > Tiemp. vist. pr. fotos** y la duración de la vista previa.

Finalizar manualmente la vista previa de las imágenes

Seleccione **Atrás**.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de hasta 1.536 x 2.048 píxeles.

Grabar videoclips

Activar el modo de vídeo

Seleccione **Menú > Aplicaciones y Cámara vídeo** o, si se encuentra en el modo de imagen, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Iniciar la grabación

Seleccione **Grabar**.

Pausar o reanudar la grabación

Seleccione **Pausa** o **Continuar**.

Detener la grabación

Seleccione **Detener**.

Los vídeos se guardan en la Galería.

Ajustes de cámara y vídeo

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

En el modo de imagen o vídeo, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Ajustes — para modificar otros ajustes de cámara y vídeo y seleccionar la ubicación donde desea guardar las imágenes y los videoclips.

Autotemporizador — para utilizar el autotemporizador.

Efectos — para aplicar diferentes efectos (por ejemplo, escala de grises y colores falsos) a la imagen capturada.

Balance de blancos — para adaptar la cámara a las condiciones luminosas actuales.

Formato estándar o **Formato retrato** — para seleccionar la orientación de la cámara.

Galería

Administre imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se almacenan en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria y se pueden organizar por carpetas.

Fotos

Vea imágenes y reproduzca videoclips con la aplicación **Fotos**.

Seleccione **Menú > Galería > Fotos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Mis fotos — para ver las imágenes en una cuadrícula de miniaturas. Puede clasificar las imágenes por fecha, nombre o tamaño.

Línea de tiempo — para ver las imágenes en el orden en que fueron capturadas.

Mis álbumes — para ordenar las imágenes por álbum. Puede crear, renombrar y eliminar álbumes. Si elimina un álbum, las imágenes que contiene no se borran de la memoria.

Puede que no sea posible visualizar, utilizar o editar fotos hasta que se hayan procesado.

Girar una imagen

Seleccione **Opciones > Modo horizontal o Modo retrato**.

Ver una presentación

Las presentaciones utilizan las imágenes de la carpeta o el álbum seleccionado en ese momento.

- 1 Seleccione **Mis fotos, Línea de tiempo o Mis álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones > Presentación**.
- 3 Seleccione **Iniciar presentación**.

Editar imágenes

Puede, por ejemplo, girar, voltear, recortar y ajustar el brillo, el contraste y los colores de las imágenes.

- 1 Seleccione una imagen de **Mis fotos, Línea de tiempo o Mis álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones > Editar foto**.
- 3 Seleccione una opción de edición y utilice la tecla de desplazamiento para modificar los ajustes o valores.

Música y vídeos

El dispositivo incluye un reproductor multimedia para reproducir canciones y videoclips. Los archivos de música y vídeo almacenados en la carpeta de música de la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria se detectan automáticamente y se añaden a la biblioteca de música o vídeos.

Seleccione **Menú > Galería y Música y vídeos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Vídeos — para ver una lista de todos los videoclips disponibles.

Todas las canciones — para ver una lista de todas las canciones disponibles. Puede clasificar las canciones por artista, álbum o género, por ejemplo.

Administrar carpetas y archivos

Para administrar las carpetas y los archivos de la Galería, seleccione **Menú > Galería**.

Ver una lista de carpetas

Seleccione **Todo contenido**.

Ver una lista de los archivos de una carpeta

Seleccione una carpeta y, a continuación, **Abrir**.

Ver las carpetas de una tarjeta de memoria al mover un archivo

Desplácese a la tarjeta de memoria y, a continuación, desplácese hacia la derecha.

Imprimir imágenes

Su dispositivo es compatible con Nokia XpressPrint, que le permite imprimir imágenes en formato de archivo JPEG.

- 1 Conecte el dispositivo a una impresora compatible, utilizando un cable de datos USB o, si la impresora lo admite, conectividad Bluetooth.
- 2 Seleccione una imagen de la Galería y, a continuación, **Opciones > Imprimir**.

Compartir imágenes y videoclips en línea

Comparta imágenes y videoclips en los servicios de Internet compatibles para compartir en línea.

Para compartir en línea, debe suscribirse a un servicio para compartir en línea (servicio de red).

- 1 Seleccione **Menú > Galería > Fotos** y un archivo de una carpeta.
- 2 Seleccione **Opciones > Enviar > Cargar a la Web**.
- 3 Seleccione un servicio para compartir en línea y siga las instrucciones en pantalla.

También puede marcar varias imágenes o videoclips y cargarlas juntas al servicio para compartir en línea.

Desde su dispositivo, puede ver las actualizaciones en las páginas de Internet del servicio para compartir en línea.

Para obtener más información sobre cómo compartir en línea y los proveedores de servicios compatibles, visite las páginas de ayuda del producto Nokia o el sitio web local de Nokia.

Tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para almacenar los archivos multimedia, como videoclips, canciones, archivos de sonido, imágenes y datos de mensajes.

Seleccione **Menú > Galería > Todo contenido > Tarjeta memoria**.

Algunas carpetas de la Galería con contenido que utiliza el dispositivo (por ejemplo, Temas) se pueden almacenar en la tarjeta de memoria.

Si la tarjeta de memoria no se ha formateado previamente, debe formatearla. Al formatear una tarjeta de memoria, se borran permanentemente todos los datos de la tarjeta.

Formatear la tarjeta de memoria

Seleccione **Opciones** > **Opc. tarjeta mem.** > **Formatear tarj. mem.** > **Sí**. Cuando haya terminado de formatear, escriba un nombre para la tarjeta de memoria.

Proteger la tarjeta de memoria con contraseña

Seleccione **Opciones** > **Opc. tarjeta mem.** > **Fijar contraseña**. La contraseña se almacena en su dispositivo, de modo que sólo debe introducir la contraseña cuando intente utilizar la tarjeta de memoria en otro dispositivo.

Eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria

Seleccione **Opciones** > **Opc. tarjeta mem.** > **Borrar contraseña**.

Comprobar el consumo de memoria

Seleccione **Opciones** > **Detalles**. Aparecen el consumo de memoria de los distintos grupos de datos y la cantidad de memoria disponible para instalar nuevo software.

Escuchar música

Escuche música con el reproductor de música o la radio y grabe sonidos o voces con la grabadora. Descargue música de Internet o transfiera música de su ordenador.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Reproductor multimedia

Menú de música

Acceda a los archivos de música y vídeo almacenados en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, descargue música o videoclips de la web o vea flujos de vídeo compatibles de un servidor de red (servicio de red).

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Repr. multimed..**

Reproducir un archivo multimedia

Seleccione un archivo de las carpetas disponibles y, a continuación, **Reprod..**

Descargar archivos de la web

Seleccione **Opciones** > **Descargas** y un sitio de descargas.

Actualizar la biblioteca de música después de añadir archivos

Seleccione **Opciones** > **Actualizar biblioteca**.

Crear una lista de pistas

- 1 Seleccione **Listas de pistas** > **Crear lista pistas** y escriba el nombre de la lista de pistas.
- 2 Añada música o videoclips de las listas que aparecen.
- 3 Para almacenar la lista de pistas, seleccione **Hecho**.

Reproducir canciones

Utilizar el reproductor multimedia

Utilice la tecla de desplazamiento de acuerdo con las teclas virtuales de la pantalla.

Ajustar el volumen

Utilice las teclas de volumen.

Iniciar la reproducción

Seleccione .

Pausar la reproducción

Seleccione .

Saltar a la siguiente canción

Seleccione .

Saltar a la canción anterior

Seleccione  dos veces.

Avanzar rápidamente por la canción actual

Mantenga seleccionado .

Rebobinar la canción actual

Mantenga seleccionado .

Cambiar al menú de música

Seleccione .

Cambiar a la lista de pistas actual

Seleccione .

Dejar que el reproductor multimedia reproduzca en segundo plano

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Detener el reproductor multimedia

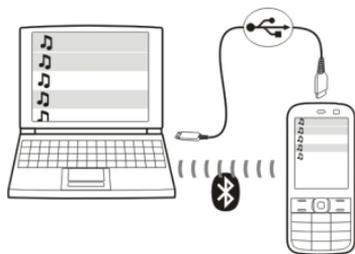
Mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada.

Cambiar la apariencia del reproductor multimedia

El dispositivo incluye varios temas para cambiar la apariencia del reproductor multimedia.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Repr. multimed. y Ir al repr. multim. > Opciones > Ajustes > Tema repr. multim.** y el tema que desee.

Las teclas virtuales pueden cambiar dependiendo del tema.

Transferir música de un ordenador

Puede transferir música al dispositivo de las siguientes maneras:

- Utilice Nokia Music para transferir, copiar al ordenador, grabar y reproducir música nueva en el PC y en el dispositivo móvil. Descargue el software para PC en www.music.nokia.com/download.
- Conecte el dispositivo a su ordenador con conectividad Bluetooth o un cable de datos USB compatible, y copie archivos de música a la memoria del dispositivo. Para utilizar un cable de datos USB, seleccione **Almacenam. datos** como modo de conexión.
- Utilice el Reproductor de Windows Media. Conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Impr. y multimedia** como modo de conexión.

Radio**Sintonizar emisoras de radio**

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Radio**.

La radio FM depende de otra antena además de la antena del dispositivo inalámbrico. Se debe conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo para que la radio FM funcione correctamente.

No se puede escuchar la radio mediante un dispositivo manos libres portátil Bluetooth.

Utilizar la radio

Utilice la tecla de desplazamiento de acuerdo con las teclas virtuales de la pantalla.

Buscar la siguiente emisora disponible

Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento izquierda o derecha.

Sintonizar la frecuencia de radio en tramos de 0.05 MHz.

Pulse brevemente la tecla de desplazamiento izquierda o derecha.

Guardar una emisora en una ubicación de la memoria

Seleccione **Opciones** > **Guardar emisora**.

Introducir el nombre de una emisora de radio

Seleccione **Opciones** > **Emisoras** > **Opciones** > **Renombrar**.

Cambiar a otra emisora guardada

Desplácese arriba o abajo.

Para acceder a una emisora directamente desde la lista de emisoras guardadas, pulse la tecla del número que corresponda al número de la emisora.

Ajustar el volumen

Utilice las teclas de volumen.

Pausar o reanudar la reproducción

Pulse la tecla de desplazamiento (■/▶).

Configurar la radio para que se ejecute en segundo plano

Pulse brevemente la tecla de finalización de llamada.

Cerrar la radio

Mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada.

Búsqueda de todas las emisoras disponibles

Seleccione **Opciones** > **Buscar emisoras**.

Introducción manual de una frecuencia

Opciones > **Fijar frecuencia**.

Organización de las emisoras guardadas

Seleccione **Opciones** > **Emisoras**.

Para acceder a un sitio web que enumere las emisoras de radio (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Directorio emisoras**.

Ajustes de radio

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Radio**.

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y algunas de las siguientes opciones:

RDS — para mostrar información del sistema de datos de radio, como el nombre de la emisora.

Frecuencia automat. — para permitir al dispositivo cambiar automáticamente a una frecuencia que reciba mejor la señal (disponible con RDS activado).

Reproducir por — para escuchar utilizando manos libres portátil o el altavoz.

Salida — para cambiar entre las salidas mono y estéreo.

Tema de radio — para seleccionar la apariencia de la radio.

Grabadora

Grabe la voz, un sonido o una llamada activa, y guarde las grabaciones en la Galería.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Grabadora**.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para utilizar las teclas gráficas ,  o , desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Iniciar la grabación

Seleccione , o, durante la llamada, seleccione **Opciones** > **Grabar**. Mientras se graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un leve pitido.

Hacer una pausa en la grabación

Seleccione .

Detener la grabación

Seleccione . La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones de la Galería.

Para reproducir o enviar la última grabación, acceder a la lista de grabaciones, o seleccionar la memoria y la carpeta para almacenarlas, seleccione **Opciones** y la opción adecuada.

Ecuilizador

Ajuste el sonido cuando utilice el reproductor multimedia o la radio.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ecuilizador**.

Activar una configuración predefinida del ecualizador

Desplácese a una configuración y seleccione **Activar**.

Crear una configuración nueva del ecualizador

- 1 Seleccione una de las dos últimas configuraciones de la lista y, a continuación, **Opciones > Editar**.
- 2 Utilice la tecla de desplazamiento para ajustar los controles de sonido.
- 3 Para guardar los ajustes y escribir un nombre para la configuración, seleccione **Guardar y Opciones > Renombrar**.

Ampliación estéreo

La ampliación estéreo crea un efecto de sonido más amplio al utilizar manos libres estéreo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones y Ampl. estéreo**.

Web

El navegador del dispositivo permite acceder a distintos servicios de Internet (servicio de red). La apariencia de las páginas de Internet puede variar en función del tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

Navegar por la web

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios e instrucciones al proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para navegar en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Web**.

Apertura de la página de inicio

Seleccione **Página de inicio**; o, en la pantalla de inicio, mantenga pulsado **0**.

Selección de favoritos

Seleccione **Favoritos**.

Introducción de una dirección web

Seleccione **Ir a dirección**, introduzca la dirección y seleccione **Aceptar**.

Selección de la última página web visitada

Seleccione **Última dir. web**.

Búsquedas en Internet

Si es la primera vez que realiza una búsqueda, seleccione un proveedor de búsqueda. A continuación, seleccione **Buscar**, introduzca los términos de búsqueda y seleccione **Buscar**.

Cambio del proveedor de búsqueda

Seleccione **Opciones > Cambiar proveedor**.

Después de conectarse al servicio, puede empezar a examinar sus páginas. La función de las teclas del dispositivo puede variar en los diferentes servicios. Siga las instrucciones. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Compartir en línea

En la página web de su servicio de uso compartido en línea, es posible ver las imágenes y los videoclips cargados y modificar la configuración (servicio de red).

Seleccione **Menú > Web y Cargas de Web**.

Abrir un servicio de uso compartido en línea

Seleccione un servicio de uso compartido en línea y un enlace ofrecido por el servicio.

Modificar los ajustes

Cuando haya un servicio de uso compartido en línea abierto, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Ajustes del navegador

Mientras navega por la web, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

Pantalla — Permite seleccionar el tamaño de fuente, si desea que se muestren las imágenes y cómo desea que se muestre el texto.

General — Permite seleccionar el tipo de codificación para el contenido, si las direcciones web se envían como Unicode (UTF-8) y si JavaScript™ está activado.

Las opciones disponibles pueden variar.

Memoria caché

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Una cookie es un conjunto de datos que guarda un sitio en la memoria caché del dispositivo. Las cookies se guardan hasta que se borra la memoria caché.

Borrado de la caché

Mientras navega, seleccione **Opciones > Herramientas > Borrar la caché**.

Permitir o evitar las cookies

Seleccione **Menú > Web y Ajustes Web > Seguridad > Cookies**.

Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, los servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de seguridad, que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver o modificar los ajustes del módulo de seguridad, o para ver una lista de los certificados de autoridad o de usuario descargados en el dispositivo, seleccione **Menú > Ajustes y Ajs. seguridad > Módulo seguridad, Certifics. autoridad o Certificados usuario**.

Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto "Certificado caducado" o "certificado no válido", compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Juegos y aplicaciones

Puede gestionar aplicaciones y juegos. Es posible que su dispositivo tenga algunos juegos o aplicaciones instalados. Estos archivos se guardan en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria insertada, y pueden organizarse en carpetas.

Abrir una aplicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Extras**.

Acceso a juegos o aplicaciones

Seleccione **Juegos, Colección, o Tarjeta memoria**.

Desplácese a un juego o a una aplicación y seleccione **Abrir**.

Ajuste de sonidos, luces y vibraciones de un juego

Seleccione **Opciones** > **Ajustes aplicaciones**.

Descarga de una aplicación

El dispositivo admite las aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación es compatible con su dispositivo antes de descargarla.

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Es posible descargar nuevos juegos y aplicaciones directamente o mediante el ordenador.

Descarga directa

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Extras y Opciones** > **Descargas** > **Descarg. aplicaciones** o **Descargas juegos**; a continuación, se mostrará la lista de favoritos disponibles.

Descarga mediante el ordenador

Descargue aplicaciones y juegos al PC y utilice Ovi Suite para instalarlos en el dispositivo.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

Mapas

Con Mapas, podrá cargar mapas de diferentes ciudades y países, buscar direcciones y diferentes puntos de interés, y planear rutas.

Acerca de Mapas

Cuando conecte un receptor externo GPS mediante la tecnología Bluetooth, verá su posición actual.

También puede adquirir una licencia para un servicio de navegación con guía de voz. Este servicio no está disponible en todos los países o regiones.

Si hay mapas disponibles en el dispositivo o en una tarjeta de memoria insertada, podrá buscarlos sin necesidad de utilizar una conexión a Internet. Si explora una zona que no figura en los mapas que ya tiene descargados en su dispositivo, automáticamente se descargará de Internet un mapa para dicha zona. Es posible que se le solicite seleccionar el punto de acceso que desea utilizar con la conexión a Internet.

La descarga de mapas puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

También puede utilizar el software Nokia Map Loader para PC para descargar mapas en el dispositivo. Para instalar Nokia Map Loader en un PC compatible, visite la página www.nokia.com/maps.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Mapas** y alguna de las siguientes opciones:

Último mapa — Permite abrir el último mapa visualizado.

Buscar direcc. — Permite buscar una dirección específica.

Ubic. guardadas — Permite buscar una ubicación que se encuentre guardada en el dispositivo.

Ubic. recientes — Permite ver las ubicaciones que ha buscado.

Posición actual — Permite ver su posición actual si hay una conexión GPS disponible.

Planear ruta — Permite planear una ruta.

Servicios extra — Permite adquirir una licencia de navegación.

Ajustes — Permite definir los ajustes.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Nokia Map Loader

La aplicación Nokia Map Loader para PC permite descargar mapas y archivos de guía de voz de Internet. Es necesario insertar una tarjeta de memoria con espacio suficiente en el dispositivo. Debe utilizar la aplicación Mapas y desplazarse por algún mapa al menos una vez antes de poder utilizar Nokia Map Loader, ya que este software utiliza la información del historial de Mapas para comprobar qué versión de los mapas se debe descargar.

Para instalar Nokia Map Loader, visite la página www.nokia.com/maps y siga las instrucciones.

Descargar mapas con Nokia Map Loader

- 1 Conecte el dispositivo al ordenador con un cable de datos USB compatible o una conexión Bluetooth. Si utiliza un cable de datos, seleccione **PC Suite** como método de conexión USB.
- 2 Abra Nokia Map Loader en el ordenador.
- 3 Seleccione un continente y un país o región.
- 4 Seleccione los mapas o servicios, descárguelos e instálelos en el dispositivo.

En la ficha de servicio de Nokia Map Loader, es posible adquirir licencias de navegación y de información de tráfico, guías de viaje y descargar mapas.

Receptor GPS

Su dispositivo no cuenta con un receptor GPS interno. Para usar aplicaciones que necesiten una conexión GPS, utilice un receptor GPS externo compatible (este accesorio se vende por separado).

Utilización de un receptor GPS externo

- 1 Cargue totalmente el receptor GPS compatible y enciéndalo.
- 2 Configure una conexión Bluetooth entre el dispositivo y el receptor GPS.
- 3 Coloque el receptor GPS en una posición que tenga una vista sin obstáculos del cielo.
- 4 Abra la aplicación Mapas y seleccione el receptor GPS externo.

Tras vincular el dispositivo con un receptor GPS externo, pueden transcurrir varios minutos hasta que el dispositivo muestre la ubicación actual.

Puede utilizar el GPS compatible con la aplicación Mapas. Busque su ubicación o mida distancias y trace coordenadas.

También es posible utilizar Mapas sin un receptor GPS para buscar mapas, direcciones y ubicaciones y planear rutas.

Navegación hasta el destino



Es posible actualizar Mapas y convertirlo un sistema completo de navegación que poder utilizar en la conducción y a pie. Es necesario disponer de una licencia regional para el sistema de navegación completo, y un receptor GPS compatible. La navegación para automóvil dispone de un servicio completo de navegación mediante voz con vistas de los mapas en dos y tres dimensiones. La navegación a pie está limitada a una velocidad de 30 km/h y no ofrece guía de voz. El servicio de navegación no se encuentra disponible en todos los países y regiones. Si desea obtener más información, consulte el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Adquisición de una licencia de navegación

Seleccione **Servicios extra**. La licencia es específica para cada región y sólo puede usarse en el área seleccionada.

Navegar hasta el destino

- 1 Seleccione **Planear ruta** y cree una ruta.
- 2 Seleccione **Opciones > Mostrar ruta > Opciones > Iniciar navegación**.

- 3 Acepte el aviso de renuncia de responsabilidad visualizado.
- 4 Seleccione el idioma de la guía de voz, si se le solicita.

Si se desvía de la ruta establecida, el dispositivo planificará automáticamente una ruta nueva.

Repetición de la guía de voz

Seleccione **Repetir**.

Silenciamiento de la guía de voz

Seleccione **Opciones > Silenciar audio**.

Detención de la navegación

Seleccione **Detener**.

Navegación a pie

Seleccione **Ajustes > Ajustes de ruta > Selección de ruta > A pie**. De este modo, optimizará las rutas que cree para la navegación a pie.

Organización

Deje que el teléfono le ayude a organizar su vida.

Gestión de contactos

Guarde nombres, números de teléfono y direcciones en forma de contactos en el dispositivo y en la tarjeta SIM.

Seleccione **Menú > Guía**.

Selección de la memoria que desea utilizar para contactos

La memoria del dispositivo puede guardar contactos con detalles adicionales, como distintos números de teléfono alternativos. También puede guardar una imagen, un tono o un videoclip para un número limitado de contactos.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono adjunto.

 indica los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM.

- 1 Seleccione **Más > Ajustes > Memoria en uso** para elegir la tarjeta SIM, la memoria del dispositivo o ambas para almacenar los contactos.
- 2 Seleccione **Teléfono y SIM** para recuperar contactos de las dos memorias. Cuando guarde los contactos, se guardarán en la memoria del dispositivo.

Manejar contactos

Búsqueda de un contacto

Seleccione **Nombres**.

Recorra la lista de contactos o escriba los primeros caracteres del nombre del contacto.

Guardar un nombre y un número de teléfono

Seleccione **Menú > Guía y Añadir nuevo**.

Añición y edición de detalles

Seleccione **Nombres**, un contacto y **Detalles > Opciones > Añadir detalle**.

Borrar un detalle

Seleccione **Nombres**, un contacto y **Detalles**. Seleccione un detalle y **Opciones > Borrar**.

Borrar un contacto

Seleccione **Nombres**, un contacto y **Opciones > Borrar contacto**.

Borrar todos los contactos

Seleccione **Más > Borr. tod. conts. > De mem. del teléf. o De la tarjeta SIM**.

Copia o desplazamiento de contactos entre el dispositivo y tarjetas SIM

Copiar un contacto

Seleccione **Nombres > Opciones > Más > Opciones marcado > Marcar**. Marque los contactos que desea copiar o mover y seleccione **Opciones > Copiar marcados o Mover marcados**.

Copiar todos los contactos

Seleccione **Más > Cop. contactos o Mov. contactos**.

Creación de un grupo de contactos

Organizar los contactos en grupos de llamantes con distintos tonos de llamada e imágenes de grupo.

- 1 Seleccione **Más > Grupos**.
- 2 Seleccione **Añadir o Opciones > Añadir nuevo grupo** para crear un grupo nuevo.
- 3 Escriba el nombre del grupo; de manera opcional, seleccione una imagen y un tono de llamada, y pulse **Guardar**.
- 4 Seleccione el grupo y **Ver > Añadir** para añadir contactos al grupo.

Tarjetas de visita

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Seleccione **Menú** > **Guía y Nombres**.

Envío de tarjetas de visita

Seleccione un contacto, **Opciones** > **Más** > **Tarjeta de visita** y el tipo de envío.

Almacenamiento de una tarjeta de visita recibida

Seleccione **Mostrar** > **Guardar**.

Fecha y hora

Modificación de los ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Fecha y hora**.

Cambio de la zona horaria cuando viaja

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Fecha y hora** > **Ajustes fecha y hora** > **Zona horaria**: y desplácese a la izquierda o a la derecha para seleccionar la zona horaria correspondiente al lugar donde se encuentre.

La hora y la fecha se configuran de acuerdo con la zona horaria y permiten al dispositivo mostrar la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos.

Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE.UU.), 5 horas al oeste de Greenwich, Londres (RU).

Alarma

Es posible ajustar una alarma para que suene a la hora que desee.

Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Alarma**.
- 2 Ajuste la alarma e introduzca la hora.
- 3 Para que la alarma suene determinados días de la semana, seleccione **Repetir**: > **Activada** y los días.
- 4 Seleccione la señal de alarma. Si selecciona la radio como señal de alarma, conecte los auriculares al dispositivo.
- 5 Establezca el tiempo durante el que desea que se repita la alarma y seleccione **Guardar**.

Detención de la alarma

Seleccione **Detener**. Si deja que el teléfono continúe emitiendo la señal de alarma durante un minuto o si selecciona **Repetir**, la alarma se detiene durante el tiempo de repetición y luego vuelve a sonar.

Agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

El día actual aparece en un cuadro. Si hay alguna nota asignada para el día, éste se presenta en negrita.

Realización de una nota de la agenda

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opciones > Crear una nota**. Seleccione el tipo de nota y rellene los campos.

Visualización de las notas del día

Seleccione **Ver**.

Visualización de una semana

Seleccione **Opciones > Vista de semana**.

Eliminación de todas las notas de la agenda

Seleccione **Opciones > Borrar notas > Todas las notas**.

Eliminación de las notas antiguas automáticamente después de un intervalo de tiempo específico

Seleccione **Opciones > Ajustes > Borrar notas autom.**

Edición de los ajustes relacionados con la fecha y la hora

Seleccione **Opciones > Ajustes**.

Lista de tareas

Es posible guardar una nota para una tarea que debe llevar a cabo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Lista de tareas**.

Agregar una nota

Si no se añade ninguna nota, seleccione **Añ. tarea**; si no es así, seleccione **Opciones > Añadir**. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Visualización de notas

Seleccione una nota y, a continuación, **Ver**.

Notas

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Notas**.

Agregar una nota

Si no se añade ninguna nota, seleccione **Añadir**; si no es así, seleccione **Opciones** > **Crear una nota**. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

Envío de notas

Seleccione **Opciones** > **Enviar nota** y el tipo de envío.

Nokia Ovi Suite

Nokia Ovi Suite ofrece un acercamiento nuevo y más intuitivo al software de Nokia para PC. La aplicación para PC le permite acceder fácilmente a los archivos de su Nokia 6303i classic, sus demás dispositivos Nokia y Ovi, todo ello dentro de una misma ventana.

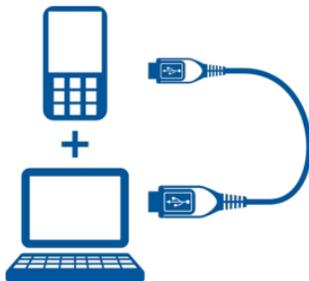
Con Nokia Ovi Suite, podrá mover mensajes, contactos, imágenes, música y mucho más entre su ordenador y su dispositivo Nokia, registrar una cuenta de Nokia y compartir sus imágenes en Ovi. También puede mantener sincronizados su dispositivo Nokia y su ordenador, actualizar su dispositivo con el software más reciente, descargar los mapas que necesite, conservar sus contenidos más valiosos de forma segura y poder acceder a ellos desde cualquier parte.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte la zona de asistencia en www.ovi.com.

Instalación de Nokia Ovi Suite en el PC

Le permite gestionar el contenido del dispositivo y sincronizarlo con el del ordenador. Puede también actualizar el dispositivo con el software más reciente y descargar mapas.

- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al ordenador.
La tarjeta de memoria aparece en el PC como un disco extraíble.



- 2 En su dispositivo, seleccione **Almacenam. datos**.
- 3 En el ordenador, seleccione **Instalar Nokia Ovi Suite**.



Si la ventana de instalación no se abre de forma automática, ejecute manualmente el archivo de instalación. Seleccione **Abrir la carpeta para ver los archivos** y haga clic dos veces en **Install_Nokia_Ovi_Suite.exe**.



4 Siga las instrucciones.

Para obtener más información acerca de Nokia Ovi Suite, visite www.ovi.com.

Calculadora

El dispositivo dispone de una calculadora estándar, una científica y una financiera.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Calculadora**.

Seleccione **Opciones** para seleccionar el tipo de calculadora o para ver el manual de instrucciones.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Temporizador de cuenta atrás

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cuenta atrás**.

Temporizador normal

- 1 Seleccione **Temporizad. normal**, introduzca un tiempo y escriba una nota que desee que se visualice cuando transcurra el tiempo.
- 2 Seleccione **Iniciar**.

Temporizador de intervalos

Para ajustar un temporizador de intervalos para que inicie hasta 10 intervalos, lleve a cabo lo siguiente:

- 1 Seleccione **Temporiz. intervalos**.

2 Seleccione **Iniciar temporizad.** > **Iniciar.**

Para seleccionar cómo desea que inicie el temporizador de intervalos el siguiente período, seleccione **Ajustes** > **Pasar a período sig.**

Cronómetro

Es posible medir el tiempo, tomar tiempos intermedios o tiempos de vueltas mediante el cronómetro.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cronómetro** y alguna de las siguientes opciones:

Tiempo dividido — Permite tomar tiempos intermedios. Para restablecer el tiempo sin guardarlo, seleccione **Opciones** > **Reiniciar**.

Tiempo por fase — Permite tomar tiempos de las vueltas.

Continuar — Permite visualizar el tiempo ajustado en segundo plano.

Mostrar último — Permite ver el tiempo medido más recientemente si no se ha restablecido el cronómetro

Ver tiempos o **Borrar tiempos** — Permite ver o borrar los tiempos guardados

Para ajustar el tiempo del cronómetro en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Sugerencias medioambientales



Ahorre energía

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente (si está disponible en el dispositivo):

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, por ejemplo, la conexión Bluetooth, cuando no se utilicen.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en el dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios, como por ejemplo, el sonido de las teclas.

Reciclaje

Todos los materiales del dispositivo se pueden reciclar en otros materiales o en energía. Para obtener más información acerca de cómo reciclar sus productos Nokia antiguos, visite www.nokia.com/wecycle, o en el caso de un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/wecycle.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder a contenido protegido por DRM. Con este dispositivo puede acceder al contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0, bloqueo de reenvío OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún tipo de software DRM presenta fallos en la protección del contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido por DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de la licencia y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen la licencia, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar la licencia.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Accesorios

Aviso:

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-5CT. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8/AC-15. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No desheche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

64 Información de seguridad y del producto

- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/wecycle o visite www.nokia.mobi/wecycle.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte las declaraciones de producto respetuoso en www.nokia.com/environment.

Información adicional sobre seguridad

Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.

- Sustener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
- 2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
- 3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 4 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,11 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-638 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Ovi, Nokia Xpress print, la mensajería de audio de Nokia Xpress y Navi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2010 The FreeType Project. All rights reserved.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Número de modelo: 6303ci

/Edición 1.2 ES

Índice alfabético**A**

accesos directos	14, 22
activación y desactivación del dispositivo	12
actualizaciones	
— software del dispositivo	17
actualizaciones de software	17, 18, 20
administración de archivos	42
agenda	57
ajustes de cámara	40
ajustes de fábrica, restauración	19
ajustes de idioma	19
ajustes de la pantalla	22
ajustes de llamadas	28
ajustes del navegador	49
ajustes de los mensajes	32
ajustes del teléfono	19
ajustes de pantalla	22, 49
ajustes de seguridad	20
alarma	56
altavoz	27
ampliación estéreo	48
antena	9
aplicación de ayuda	20
aplicaciones	50

B

batería	6, 8
bloqueo del teclado	15
Bluetooth	36

C

calculadora	59
cámara	39
cámara de vídeo	40
claridad de voz	28
código de seguridad	12
códigos de acceso	12
comandos de servicio	24
comandos de voz	23
compartir, en línea	42

conectores	6
conexión de cable	37
conexión de cable USB	37
conexión de paquetes de datos	39
conexión mediante cable USB	10
Conexión USB	38
configuración	25
configuración de la radio	47
configuración del correo	33
contactos	54
contraseña de restricción	12
cookies	49
correa	10
correo	33
correo electrónico	33
correo electrónico, archivos	
adjuntos	34
correo electrónico, crear	34
correo electrónico, leer y responder al	34
cronómetro	60

D

derechos digitales	61
descargar	51
descargas	17
desplazamiento	15

E

equalizador	47
entrada de texto	29
entrada de texto predictivo	30
envío de mensajes	32
escribir texto	29

F

fecha y hora	56
fondo de pantalla	22
fotografías	39

G

GPRS (servicio general de radio por paquetes)	39
---	----

GPS (sistema de posicionamiento global)	52
grabadora de voz	47
guía	54

H	
hora y fecha	56

I	
ID llamante	28
imágenes	39, 40
impresión	42
indicador de intensidad de la señal	13
indicador de nivel de carga de la batería	13
indicadores	14
indicadores de estado	13
Información de asistencia de Nokia	16
información de ubicación	24
internet	48

J	
juegos	50

K	
kit manos libres portátil	9

L	
lista de tareas	57
llamada en espera	28
llamar	26
luces	21

M	
manos libres	27
mapas	51, 52, 53
Mapas	51
marcación por voz	27
marcación rápida	23, 26, 28
marcar	26
memoria	42
memoria caché	49
mensajería instantánea	34
mensajes	31

mensajes de audio	32
mensajes de información	24
mensajes de SIM	24
mensajes de texto	30
mensajes de voz	28
mensajes flash	32
mensajes multimedia	31
menú del operador	24
menú de música	43
métodos de marcación abreviada	23, 26
MI	34
MI (mensajes instantáneos)	34, 35, 36
módem	39
modo fuera de línea	16
modos	21
modo vuelo	16, 20
módulo de seguridad	12
My Nokia	17

N	
navegación	15
navegador	48
Nokia Map Loader	52
Nokia Ovi Suite	58
notas	57
número del centro de mensajes	30

O	
Ovi	19
Ovi Suite	
<i>Véase Nokia Ovi Suite</i>	

P	
pantalla de inicio	22
pantalla inicial	14
PictBridge	37
PIN	12
protección del teclado	15, 19
PUK	12

R	
radio	45

realización de copias de seguridad de datos	38
receptor GPS	52
recursos de asistencia	16
rechazar llamadas	26
registro de llamadas	28
registro de posición	24
rellamar	28
reproductor de música	44
reproductor multimedia	41, 43, 44, 45
responder con cualquier tecla	28
responder llamadas	26
restauración de ajustes	19
restauración de datos	38

S

salvapantallas	22
seguridad del navegador	50
señales	21
servicio de uso compartido en línea	49
Servicios SIM	24
sincronización	38

T

tarjeta de memoria	7
tarjeta microSD	7
tarjetas de visita	56
tarjeta SIM	6, 16
tecla de desplazamiento	22
teclas de selección	22
teclas y partes	5, 6
temas	21
temporizador de cuenta atrás	59
tonos	20
transferencia, archivos	45
transferir música	45

U

uso compartido, en línea	49
--------------------------	----

V

videoclips	40
volver a marcar	26

W

web	48
-----	----